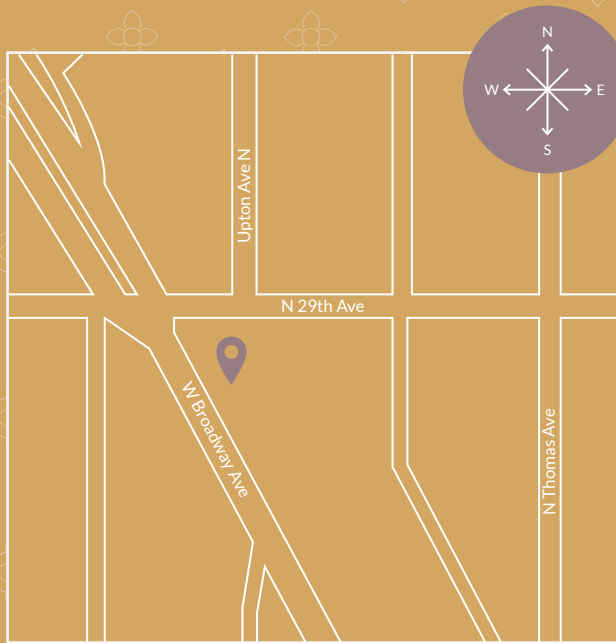




# CONTACT & INFORMATION



 2648 W Broadway Ave  
Minneapolis, MN 55411

 [www.facebook.com/lao.america](http://www.facebook.com/lao.america)

 [laoamerica](https://www.youtube.com/laoamerica)

CALL LAOA : (612) 767 - 1684

---

EMAIL : [laoa@laoamerica.org](mailto:laoa@laoamerica.org)

---

OFFICE HOURS M-F 8:30AM - 4:30PM

 VER. 2021

For program information or to enroll, please visit:  
[laoamerica.org](http://laoamerica.org)

# ASSISTED TRANSPORTATION



## ບໍລິການໂດຍສານຮັບສົງຜູ້ສູງອາຍຸລາວ



## ASSISTED TRANSPORTATION AT LAOA

Most elders are isolated in their homes for a number of reasons. A lack of transportation and limited English skills (especial Lao elders), make it difficult to get around, which contributes to isolation.

ຜູ້ສູງອາຍຸສ່ວນຫລາຍຈະຢູ່ໂດດດ່ຽວໃນເຮືອນຊານບ້ານ ຂອງຂອງເຂົາເຈົ້າ ດ້ວຍບັນດາເຫດຜົນຫລາຍຢ່າງ ການຂາດເຂີນຍຸານພາຫະນະໃນການໄປມາແລະບວກກັບທັກສະທາງດ້ານສື່ສານພາສາອັງກິດຢູ່ໃນຂີດຈຳກັດ (ໂດຍສເພາຜູ້ສູງອາຍຸລາວ) ໄດ້ສ້າງຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການອອກນອກເຮືອນໄປທຸ່ງທົ່ວທີ່ບໍ່ຮູ້ເວນອັອມຮອບຊຶ່ງກໍເກີດມີຄວາມໂດດດ່ຽວແລະອ້າງຫວ້າງໃນຕົວຂອງເຂົາເຈົ້າ.

MedicalCare(hospitals,clinic,healthscreening sites, doctors, etc)ອາທາງດ້ານການຮັກສາພຍາບານ

Social service agencies, welfare dept., social security office, etc. ປະໄປຫາໜ່ວຍງານສຫວັດດີການຕ່າງໆທາງດ້ານສັງຄົມສົງເຄາະ, ສຳນັກງານປະກັນພັຍສັງຄົມ, ງລງ...

Retail stores, shopping centers, banks, personal services, groceries . ໄປຫາຮ້ານຄ້າຍ່ອຍ, ສູນສັພສິນຄ້າ, ທະນາຄານ, ການບໍລິການສ່ວນບຸກຄົນຮ້ານຄ້າຂາຍເຄື່ອງໃຊ້ສອຍອື່ນໆ

Recreational, social, religious, educational, senior centers. ໄປສະຖານທີ່ຜັກຜ່ອນ, ສູນກາງທາງດ້ານສັງຄົມ, ສູນກາງທາງດ້ານສາສນາ, ແລະສູນບໍລິການສຳລັບຜູ້ສູງອາຍຸ.

LAOAMERICA

## HOURS OF OPERATION

Monday- Friday 8:30AM - 4:30PM

ວັນຈັນ ເຖິງ ວັນສຸກ

For weekend: Appointment or emergency only  
ສໍາລັບວັນພັກ: ມີໄວ້ສະເພາະການນັດໝາຍ ທີ່ຈໍາ  
ເປັນຫຼືການສຸກເສີນເທົ່ານັ້ນ.

RESERVATION IS REQUIRED. RIDES WILL BE  
PROVIDE BASED ON SPACE AVAILABILITY  
AND ON FIRST CALL- FIRST SERVE BASIS.

ຕ້ອງໄດ້ໂທນັດສອງມື້ລ່ວງໜ້າ. ການໂດຍສານ  
ຈະໃຫ້ຈະບໍລິການໂດຍອີງໃສ່ຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງບ່ອນ  
ນັ່ງ. request a ride, please call the reservation line  
at: 612.767.1684 and leave your name, phone  
number and the date and time of your  
appointment. A staff member will call you back  
within 24 hours of your call. ກະຮຸນາໂທຈອງກ່ອນ  
ລ່ວງໜ້າຕາມເລກຂ້າງເທິງນີ້ ໃຫ້ບອກຊື່ແລະນາມສະ  
ກຸນຂອງທ່ານ ແລະເລກໂທຂອງທ່ານ ມື້ທີ່ທ່ານຕ້ອງ  
ການໃຊ້ບໍລິການ. ພະນັກງານຜູ້ກຳກັບພະແນກ ຈະ  
ໂທຄືນຫາທ່ານ ເພື່ອເອົາຂໍ້ມູນເພີ່ມ ພາຍໃນ 24ຊົ່ວ  
ໂມງ.



## FOR INTERNAL PROGRAMS

MON, WED and FRI are reserved for Elders  
enrolled in LaoA Elderly Programs, from  
8:30am-2:30pm

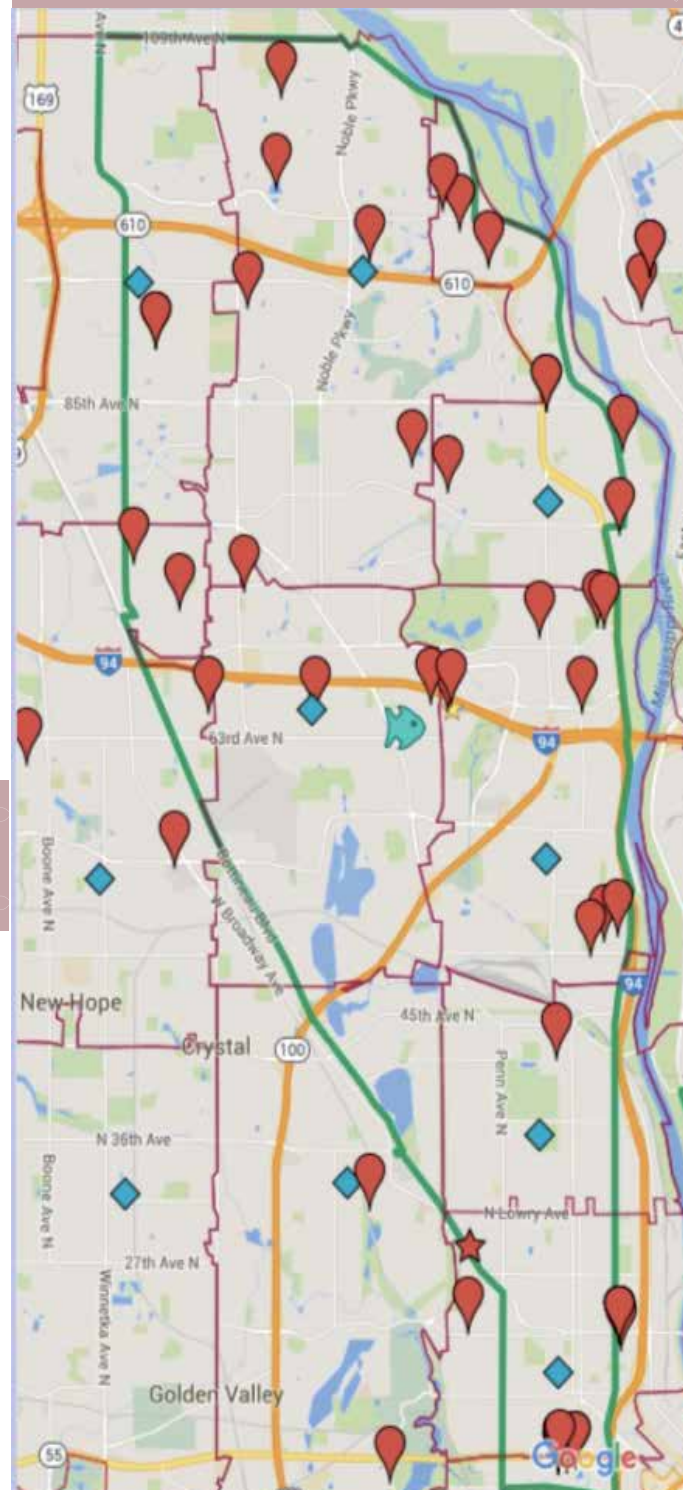
### ELDERLY PROGRAMS AT LAOA ໂຄງການຕ່າງໆທີ່ລາວ-ເອ

- Lao Elders Special Access Elders Assisted  
ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ສູງອາຍຸໃຫ້ເຂົ້າເຖິງສັງຄົມ  
ການຕ່າງໆຂອງສັງຄົມ
- Transportation ບໍລິການຮັບສົ່ງ
- Tai-Ji Quan ອອກກຳລັງກາຍແບບໄຕຣີຈີ
- Adult Day Service ການດູແລຜູ້ສູງອາຍຸ
- Dementia Education  
ຮຽນຮູ້ໂຮກພາວະຄວາມຈຳ າເຊື່ອມ
- US Citizenship ການຕັດສັນຊາດ
- Congrate Meals ກິນເຂົ້າທຸ່ງສາມັກຄີ
- Food Shelf ເບີກອາຫານແຫ່ງ

## SERVING AREAS

LAOA provides assisted transportation service  
for eligible elders age 60+ who are living in  
North Minneapolis, Brooklyn Park, Brooklyn  
Center, Crystal, New Hope and Robbinsdale  
within 12 miles radius from LAOA.  
ໃຫ້ບໍລິການໂດຍສານແກ່ທ່ານຜູ້ສູງອາຍຸ 60 ຂຶ້ນໄປ  
ເມືອງມີນີໂປລິສຕອນເໜືອ, ບຣຸກຄລິນພາກ,  
ບຣຸກຄລິນເຊັນເຕີ, ຄລິສໂຕ, ນິວຮອບ ແລະເມືອງ  
ຮັບບິນສແດລ໌.

## SERVING AREAS MAP



## DONATION

Services are free but voluntary contributions  
are accepted.

No one is denied a ride if they are not able to  
make a donation.

All riders are expected contribute financial  
support to our Assisted Transportation Program  
based on their income level. Personal assets,  
saving or other property are not considered.  
LAOA will ask the rider to pay a percentage of  
that cost based on the Sliding Fee Scale system.  
ຖ້ວງໂດຍສານທັງໝົດ ມີຄວາມຫວັງວ່າຈະໄດ້ຮັບການ  
ສນັບສນູນທາງດ້ານການເງິນ ເພື່ອເປັນການສົມທົບ  
ໃຫ້ແກ່ໂຄງການໂດຍສານຂອງພວກເຮົາ ບົນພື້ນຖານ  
ຣະດັບລາຍໄດ້ຂອງຜູ້ໃຊ້ບໍລິການ. ຊັບສິນສ່ວນບຸກຄົນ  
ບັນຊີອອມຊັບ ຫຼືຊັບສິນອື່ນໆຂອງທ່ານ ບໍ່ອະນຸຍາດ  
ໃຫ້ຖາມເຖິງເອົາມາພິຈາຣະນາ ເພື່ອມີເງື່ອນໄຂໃນໃຊ້  
ບໍລິການ. ພະນັກງານຜູ້ຊັບຊື່ ຫຼືຜູ້ຊ່ວຍຂອງລາວ-ເອ  
ຈະໄດ້ຖາມຄ່າໂດຍສານນຳຜູ້ສູງອາຍຸ 60+ ເພື່ອຈ່າຍ  
ຕາມເປີເຊັນ ທີ່ບົ່ງບອກໄວ້ໃນອັຕຣາກ່ອນຂຶ້ນລົດ.

% of 2024 Federal Poverty Guidelines	Monthly Income 1 person 60+years	Individual Cost-share as Percentage of the service Unit Price	Individual's Cost-share Amount
100% or less	>\$1,255	0	Voluntary Contribution
101% to 150%	\$1256 - \$1,883	25%	\$11.06
151% to 200%	\$1,884 - \$2,510	50%	\$22.12
>201%	<\$2,510	100%	\$44.23

## SPONSORS

